



## Suýt nữa thì ông Lee đã trở thành nạn nhân của sự gian lận...

Ông Lee là người có Medicare. Một buổi tối nọ, ông nhận được cuộc điện thoại của một phụ nữ tự nhận là nhân viên của Medicare. Trên điện thoại, bà ta nói với ông Lee rằng bà có thể tiết kiệm cho ông được hàng trăm Mỹ kim mỗi tháng bằng cách giúp ông ghi danh gia nhập vào chương trình mới, Chi Trả Cho Việc Mua Thuốc Theo Toa của Medicare. Ông Lee đang phải trả hơn 300 Mỹ kim tiền thuốc mỗi tháng, nên khi nghe vậy ông ta háo hức muốn gia nhập ngay. Khi người phụ nữ nói rằng có thể giúp ông ghi danh gia nhập qua điện thoại và hỏi mã số Medicare cùng với số trương mục nhà băng, thì ông Lee đã cung cấp những dữ kiện ấy cho bà ta.

Sau đó ông suy nghĩ lại và nhận ra rằng mình đã phạm một sai lầm là đã đưa cho người lạ những dữ kiện cá nhân, và ông đã liên lạc ngay với chương trình SMP tại địa phương. Văn phòng SMP đã giúp ông Lee liên lạc với nhà băng để đóng sổ trương mục lại và thông báo hành động của tội phạm cho cảnh sát và Medicare biết.

...nhờ có chương trình SMP tại địa phương, ông đã không gặp nạn.



# Đừng Trở Thành Mục Tiêu Của Nạn Gian Lận Y Tế

### Tiếp Sức Cho Người Cao Niên Trong Việc Ngăn Chặn Gian Lận Y Tế

### Các Phương Pháp Ngăn Chặn Gian Lận Y Tế



Để tìm chương trình SMP tại địa phương, xin lên trang mạng: [www.smpresource.org](http://www.smpresource.org)

Được tài trợ một phần bởi Văn Phòng Đặc Trách Người Cao Niên Hoa Kỳ



## Giữ Gìn Phát Hiện Thông Báo

# Giữ Gìn

*Hãy giữ gìn bản thân mình đối với những nhầm lẫn, gian lận, và lạm dụng Medicare.*

Việc giữ gìn những dữ kiện cá nhân của mình chính là hàng phòng ngự tốt nhất trong cuộc chiến chống lại sự gian lận và lạm dụng y tế. Mỗi ngày, vẫn có nhiều quý khách đang bị trấn lột bởi những kẻ chuyên lừa đảo. Medicare và Medicaid thì bị thất thoát hàng tỷ Mỹ kim mỗi năm. Quý vị có thể thay đổi việc này!

Sau đây là một số cách thức để chủ động giữ gìn quyền lợi y tế của quý vị:

- Hãy giữ gìn số Medicare, Medicaid và An Sinh Xã Hội của quý vị như số thẻ tín dụng. Đừng bao giờ đưa những số này cho người lạ.
- Hãy ghi nhớ rằng Medicare không gọi điện thoại hoặc tới nhà gõ cửa để chào bán cho quý vị bất cứ thứ gì.
- Đừng mang theo thẻ Medicare hoặc Medicaid trừ khi cần thiết. Chỉ mang theo khi đi bác sĩ, đi nhà thương, tới phòng mạch, hoặc đi đến nhà thuốc.
- Ghi lại trong sổ tay hoặc lịch riêng cho y tế của quý vị những lần đi gặp bác sĩ, làm xét nghiệm và làm các thủ thuật y tế.
- Hãy giữ lại những Thông Báo Tổng Kết và Phần D Diễn Giải Những Quyền Lợi về Medicare. Hãy xé vụn khi huỷ bỏ những tài liệu không còn cần thiết nữa.

# Phát Hiện

*Hãy học cách phát hiện những nhầm lẫn, gian lận, và lạm dụng có thể xảy ra.*

Ngay cả trong trường hợp quý vị làm mọi việc theo đúng cách thì quý vị vẫn có thể là mục tiêu của nạn gian lận y tế. Những dữ kiện cá nhân của quý vị có thể được sử dụng theo nhiều cách mà không có sự đồng ý của quý vị.

Sau đây là những bước để giúp quý vị phát hiện ra những nhầm lẫn, gian lận và lạm dụng:

- Luôn luôn xem lại Thông Báo Tổng Kết (MSN) và Phần D Diễn Giải Những Quyền Lợi (EOB) về Medicare để phát hiện những nhầm lẫn. Quý vị có thể xem hồ sơ Medicare của mình bất cứ lúc nào, chỉ cần vào trang mạng điện toán tại địa chỉ [www.MyMedicare.gov](http://www.MyMedicare.gov).
- Hãy so sánh MSN và EOB với những ghi chú trong sổ tay y tế và những hóa đơn mua thuốc theo toa của quý vị để biết chắc là chúng được tính toán đúng.
- Hãy tìm những lỗi sau đây trên hóa đơn đòi thanh toán của quý vị:
  1. Những lỗi tính tiền cho những thứ mà quý vị không hưởng nhận
  2. Lỗi tính tiền hai lần cho cùng một thứ
  3. Những dịch vụ mà bác sĩ của quý vị đã không yêu cầu

# Thông Báo

*Hãy thông báo nếu quý vị nghi rằng mình đã là nạn nhân của sự nhầm lẫn, gian lận và lạm dụng.*

Nếu quý vị nghi ngờ có sự nhầm lẫn, gian lận hoặc lạm dụng thì hãy thông báo ngay! Quý vị sẽ giữ cho những người khác không trở thành nạn nhân và giúp bảo vệ những quyền lợi về Medicare của mình.

Sau đây là những bước mà quý vị nên làm để thông báo về những lo ngại của mình hoặc về sự lạm dụng:

- Nếu quý vị có những thắc mắc về những thông tin trong Thông Báo Tổng Kết hoặc Phần D Diễn Giải Những Quyền Lợi về Medicare, trước hết xin hãy gọi điện thoại cho hãng cung cấp dịch vụ hoặc hãng bảo hiểm y tế.
- Nếu quý vị không cảm thấy thoải mái khi gọi cho nhà cung cấp dịch vụ hoặc hãng bảo hiểm y tế, hoặc nếu quý vị không nhận được giải đáp thoả đáng, xin gọi cho chương trình SMP tại địa phương qua số điện thoại: 1-877-808-2468.

